

تعليم المريض / مقدم الرعاية

تعليمات لإجراءات الأشعة التداخلية

ستساعدك هذه المعلومات على الاستعداد لإجراء الأشعة التداخلية في مركز ميموريال سلون كيترينج (MSK).

قام مقدم الرعاية الصحية بإدلائك لإجراء يسمى _____.

ما الذي يجب القيام به قبل الإجراء

استفسر عن الأدوية الخاصة بك

قد يتعين عليك التوقف عن تناول بعض أدويةك المعتادة قبل الخضوع للإجراء. تحدث مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك بشأن الأدوية التي يجب عليك التوقف عن تناولها لسلامتك.

أدرجنا بعض الأمثلة على الأدوية فيما يلي على سبيل المثال وليس الحصر. تأكد من إعلام فريق الرعاية الخاص بك بجميع الأدوية الموصوفة والتي تُصرف بدون وصفة طبية التي تتناولها. يُقصد بالدواء بوصفة طبية ذلك الذي يمكنك الحصول عليه فقط بوصفة طبية من مقدم الرعاية الصحية. يُقصد بالدواء بدون وصفة طبية ذلك الذي يمكنك شراؤه بدون الحصول على وصفة طبية.

من المهم أن تتناول أدويةك بطريقة صحيحة خلال الأيام السابقة للإجراء. وإلا، فربما نضطر لتحديد موعد آخر للإجراء المقرر لك.



مضادات التخثر (مُضادات تجلط الدم)

مضادات تخثر الدم هي أدوية تُغيّر طريقة تجلط الدم لديك. توصف مضادات تخثر الدم غالبًا للمساعدة في منع الأزمات القلبية أو السكتات الدماغية أو مشكلات أخرى تسببها الخثرات الدموية.

إذا كنت تتناول أحد مضادات تخثر الدم، فاستفسر من مقدم الرعاية الصحية الخاص بك عما يجب القيام به قبل الخضوع للإجراء. فربما يطلب منك التوقف عن تناول الدواء قبل الإجراء بعدد أيام مُعين. ويعتمد ذلك على نوع الإجراء الذي ستخضع له وسبب تناولك للدواء المضاد لتخثر الدم.

فيما يلي بعض الأمثلة على مرققات الدم. ويُرجى العلم بأن هناك أنواع أخرى، لذا احرص على إعلام فريق الرعاية الصحية بجميع الأدوية التي تتناولها. لا تتوقف عن تناول الدواء المضاد لتجلط الدم دون استشارة أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية.

<ul style="list-style-type: none"> ● عقار ميلوكسيكام (®Mobic) ● الأدوية المضادة للالتهاب غير الستيرويدية، مثل ايبوبروفين (أدثيل®، موترين®) ونابروكسين (أليف®) ● عقار بنتوكسيفيلين (®Trental) ● عقار براسوغريل (®Effient) ● عقار ريفاروكسيبان (®Xarelto) ● عقار سلفاسلازين (®Azulfidine و®Sulfazine) ● عقار نيكلاجريلور (®Brilinta) ● عقار تينزابارين (®Innohep) ● عقار وارفارين (®Jantoven و®Coumadin) 	<ul style="list-style-type: none"> ● عقار أبيكسلابان (®Eliquis) ● عقار أسبرين ● عقار سيليكوكسيب (®Celebrex) ● عقار سيلوستازول (®Pletal) ● عقار كلوبيدوغريل (®Plavix) ● عقار دايبجاتران (®Pradaxa) ● عقار دالتيبارين (®Fragmin) ● عقار ديبيري دامول (®Persantine) ● عقار إدوكسلابان (®Savaysa) ● عقار إينوكسلبارين (®Lovenox) ● عقار فوندابارينوكس (®Arixtra) ● هيبارين (حقنة)
---	---

هناك بعض الأدوية والمُكمّلات التي تُغيّر طريقة تخثر الدم. ومن بين الأمثلة عليها فيتامين هـ وزيت السمك والأدوية غير الستيرويدية المضادة للالتهابات. اقرأ *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids). فسوف يساعدك على معرفة الأدوية والمُكمّلات التي ربما يجب تجنبها قبل الخضوع للإجراء.

أدوية علاج السكري

إذا كنت تتناول الإنسولين أو أدوية أخرى لعلاج السكري، فاستشر مقدم الرعاية الصحية الخاص بك في مركز MSK ومقدم الرعاية الصحية الذي وصف الدواء. اسأله عما يجب فعله قبل الجراحة أو الإجراء. قد يتعين عليك التوقف عن تناوله أو تناول جرعة مختلفة عن الجرعة المعتادة. وقد يتعين عليك أيضًا اتباع تعليمات مختلفة لتناول الطعام والمشروبات قبل الخضوع للجراحة أو الإجراء. اتبع تعليمات مقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

سيفحص فريق الرعاية الصحية الخاص بك مستويات سكر الدم لديك أثناء خضوعك للجراحة أو الإجراء.

أدوية GLP-1 (بتيد شبيه الجلوكاجون-1) لإنقاص الوزن

من المهم أن تبلغ مقدم الرعاية الصحية الخاص بك إذا كنت تتناول دواء GLP-1 لإنقاص الوزن. وسيتعين عليك أيضًا اتباع تعليمات خاصة لتناول الطعام والمشروبات قبل الخضوع للجراحة أو الإجراء.

ولذلك، من المهم جدًا اتباع هذه التعليمات. وإلا، فقد يتم تأجيل أو إلغاء الجراحة أو الإجراء.

- اتبع نظامًا غذائيًا بالسوائل الصافية خلال اليوم السابق للجراحة أو الإجراء. ولا تتناول أي طعام صلب. اقرأ www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet لمعرفة المزيد.

- توقف عن تناول المشروبات قبل 8 ساعات من موعد وصولك المحدد. لا تتناول أي طعام أو مشروبات بعد هذا الوقت، بما في ذلك السوائل الصافية. يمكنك تناول رشقات صغيرة من الماء مع أدويةك.

لمعرفة المزيد، اقرأ [Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines) (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

فيما يلي بعض الأمثلة على أدوية GLP-1. ويُرجى العلم بأن هناك أنواع أخرى، لذا احرص على إعلام فريق الرعاية الصحية بجميع الأدوية التي تتناولها. تُستخدم بعض هذه الأدوية لغرض المساعدة على التحكم في السكري غير أنها توصف أحيانًا لإنقاص الوزن.

● تيرزيباتيد (Zepbound®، Mounjaro) ● ليراجلوتايد (Saxenda®، Victoza)	● سيمجلوتايد (Wegovy®، Ozempic®، Rybelsus®) ● دولاجلوتايد (Trulicity®)
---	---

مدرات البول (أقراص المياه)

مُدر البول هو دواء يساعد على التحكم في تراكم السوائل في الجسم. توصف مُدرات البول غالبًا للمساعدة في علاج ارتفاع ضغط الدم أو الاستسقاء (التورم). ويمكن وصفها كذلك للمساعدة في علاج بعض أمراض القلب أو الكلى.

إذا كنت تتناول دواءً مُدرًا للبول، فاستفسر من مقدم الرعاية الصحية الذي سيقوم بالإجراء عما يجب عمله قبل الخضوع للإجراء. فقد يتعين عليك التوقف عن تناوله في يوم الإجراء الخاص بك.

نعرض فيما يلي قائمة تضم بعض الأمثلة على مُدرات البول شائعة الاستخدام. ويُرجى العلم بأن هناك أنواع أخرى، لذا احرص على إعلام فريق الرعاية الصحية بجميع الأدوية التي تتناولها.

● هيدروكلوروثيازيد (Microzide®) ● سيبرونولاكتون (Aldactone®)	● بوميتانيد (Bumex®) ● فوروسيميد (Lasix®)
---	--

التحكم في الأجهزة المثبتة على الجلد لديك

أخبر مقدم الرعاية الصحية إذا كنت تستخدم جهازًا مثبتًا على الجلد، مثل جهاز المراقبة المستمرة للغلوكوز (CGM) أو مضخة الإنسولين. وسيقدم لك تعليمات محددة حول كيفية التحكم في هذه الأجهزة أثناء الإجراء. وربما يجعلك تحدد موعدًا أقرب إلى موعد تغيير جهاز الاستشعار أو مجموعة حقن الإنسولين بالتسريب.

الاتفاق مع أحد الأشخاص لإعادتك إلى منزلك

يجب أن يكون لديك شريك رعاية مسؤول عن إعادتك إلى منزلك بعد الإجراء. ويُقصد بشريك الرعاية المسؤول شخص يُمكنه مساعدتك في العودة إلى المنزل بأمان. ويجب أن يكون قادرًا على الاتصال بفريق الرعاية الخاص بك في حالة وجود أي شواغل. ويمكنك الترتيب لذلك قبل الإجراء بيوم واحد.

إذا لم يكن لديك شريك رعاية مسؤول ليعيدك إلى منزلك، فيمكنك الاتصال بأي من الوكالات الواردة أدناه. وسوف يرسلون لك أحد الأشخاص لاصطحابك إلى منزلك. تتوفر هذه الخدمة نظير رسوم وستتوجب عليك توفير وسيلة انتقال. ولا بأس باستخدام سيارة أجرة أو خدمة سيارات، ولكنك لا تزال بحاجة إلى شريك رعاية مسؤول لمرافقتك.

الوكالات الموجودة في نيو جيرسي

مختصو الرعاية: 877-227-4649

الوكالات الموجودة في نيويورك

مؤسسة VNS Health: 888-735-8913

مختصو الرعاية: 877-227-4649

أبلغنا إذا أصبت بأي مرض

إذا أصبت بمرض (مثل الحمى أو نزلة البرد أو التهاب الحلق أو الإنفلوانزا) قبل الإجراء، فاتصل بطبيب الأشعة التداخلية. يمكنك التواصل معهم أيام الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً.

بعد الساعة 5 مساءً وخلال عطلة نهاية الأسبوع وفي العطلات الرسمية، اتصل برقم 2000-639-212. واسأل عن الزميل المناوب بقسم الأشعة التداخلية.

سجل الموعد المحدد لك

سيتم الاتصال بك أحد أفراد فريق العمل قبل الإجراء بيومي عمل. إذا تم تحديد موعد الإجراء في يوم الاثنين، فسيتم الاتصال بك يوم الخميس السابق له. وسيحدد لك موعد الوصول إلى المستشفى للخضوع للإجراء. وسوف يذكرك أيضًا بالمكان الذي ستتوجه إليه.

إذا لم تتلق مكالمة قبل ظهر يوم العمل السابق للإجراء (12 ظهرًا)، فاتصل برقم 646-677-7001. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء الإجراء الخاص بك لأي سبب من الأسباب، فاتصل بمقدم الرعاية الصحية الذي

ما الذي يجب القيام به في اليوم السابق للإجراء تعليمات تناول الطعام

ملاحظة مهمة: إذا كنت تتناول دواء GLP-1 (ببتيد شبيه الجلوكاجون-1) لإنقاص الوزن، فلا تتبع هذه التعليمات. اتبع التعليمات الواردة في *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines) بدلاً منها.



توقف عن تناول أي طعام بعد منتصف الليل (الساعة 12 منتصف الليل) في الليلة السابقة للجراحة أو الإجراء. وهذا يشمل الحلوى الصلبة والعلكة.

ربما يكون مقدم الرعاية الصحية قد أعطاك تعليمات مختلفة بشأن توقيت التوقف عن تناول الطعام. وفي هذه الحالة، اتبع تلك التعليمات. يتعين على بعض الأشخاص الصيام (عدم تناول أي طعام) لمدة أطول قبل الجراحة أو الإجراء.

ما الذي يجب القيام به في يوم الإجراء تعليمات الشرب

اتبع التعليمات الواردة في *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines) بدلاً منها.

تناول فقط السوائل المدرجة في القائمة التالية بين منتصف الليل (الساعة 12 منتصف الليل) وحتى ساعتين قبل موعد وصولك. ولا تتناول أي طعام أو مشروب آخر. توقف عن تناول المشروبات قبل ساعتين من موعد وصولك المحدد.

• الماء.

- عصير التفاح الصّافي، عصير العنب الصّافي، أو عصير التوت البري الصّافي.
- مشروب Gatorade أو Powerade.
- القهوة أو الشاي السّادة. ولا بأس بإضافة السكر. تجنب إضافة أي شيء آخر.
 - تجنب إضافة أي كمية من أي نوع من أنواع الحليب أو مبيضات القهوة. وهذا يشمل أنواع الحليب ومبيضات القهوة النباتية.
 - تجنب إضافة شراب ذي نكهة.

إذا كنت مصلاً بالسكري، فانتبه إلى كمية السكر في مشروباتك. سيكون من الأسهل التحكم في مستويات سكر الدم لديك إذا تناولت أصنافاً خالية من السكر أو منخفضة السكر أو لا تحتوي على سكر مضاف من هذه المشروبات.

من المفيد المحافظة على ترطيب الجسم قبل الجراحة أو الإجراء، لذا نوصيك بشرب السوائل لإرواء عطشك. ولا تتناول أكثر من احتياجك. ستلقى السوائل الوريدية أثناء الجراحة أو الإجراء.



توقف عن تناول المشروبات قبل ساعتين من موعد وصولك المحدد. وهذا يشمل الماء.

ربما يكون مقدم الرعاية الصحية قد أعطاك تعليمات مختلفة بشأن توقيت التوقف عن تناول المشروبات. وفي هذه الحالة، اتبع تلك التعليمات.

نقاط يجب تذكرها

- تناول فقط الأدوية التي أخبرك مقدم الرعاية الصحية أن تتناولها في صباح يوم الإجراء. تناولها مع القليل من رشقات الماء.
- لا تدهن أي كريم أو فازلين (Vaseline®). يمكنك استخدام مزيل العرق والمرطبات الخفيفة.
- تجنب وضع مكياج العيون.
- انزع أي مجوهرات، بما في ذلك الأقراط.
- اترك جميع مقتنياتك القيمة، مثل بطاقات الائتمان والمجوهرات، في المنزل.
- إذا كنت ترتدي العدسات اللاصقة، فارتد نظارتك بدلاً من ذلك، إن أمكن. إذا لم تكن لديك نظارات، فأحضر حافظة لعدساتك.

ما الذي يمكنك إحضاره معك

- قائمة بالأدوية التي تتناولها في المنزل.
- أدوية لمشاكل التنفس (مثل أجهزة الاستنشاق) أو أدوية لألم الصدر أو كليهما.
- حافظة للنظارات أو العدسات اللاصقة.
- نموذج وكيل الرعاية الصحية الخاص بك والتوجيهات المسبقة الأخرى، إذا قمت بإكمالها.
- إذا كنت تستخدم جهاز ضغط المجرى الهوائي الإيجابي المستمر (CPAP) أو جهاز ضغط المجرى الهوائي الإيجابي ثنائي المستوي (BiPAP) للنوم ليلاً، فاحضر جهازك معك، إن أمكن. إذا لم تتمكن من إحضار جهازك معك، فسنمنحك واحدًا لاستخدامه أثناء وجودك في المستشفى.

الأمور المتوقعة عند وصولك

سيُطلب منك أن تذكر اسمك وتقوم بتهجئته وكذلك تاريخ ميلادك عدة مرات. وهذا الأمر حفاظًا على سلامتك. قد يخضع أشخاص يحملون نفس الاسم أو باسم مشابه لإجراء في نفس اليوم.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000

لمزيد من الموارد، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.mskcc.org/pe للبحث في مكتبتنا الإلكترونية.

Instructions for Interventional Radiology Procedures - Last updated on December 19, 2024
جميع الحقوق مملوكة ومحفوظة لمركز Memorial Sloan Kettering لعلاج السرطان